

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

[www.afgazad.com](http://www.afgazad.com)

[afgazad@gmail.com](mailto:afgazad@gmail.com)

Political

سیاسی

ترجمه از المانی: \*

یکی از مترجمان پورتال

۸ فبروی ۲۰۱۰

## گزارش سازمان ملل متحد، مبنی بر ۵۰۰۰۰ مقتول و ۲۰۰۰۰ مجروح بین سالهای ۱۹۶۴ تا ۲۰۰۷ از طریق مرمی های دانگه ئی

**هانوی:** نظر به مطالعاتی که روز جمعه گذشته پخش گردید، در لاوس ۵۰۰۰۰ نفر ذریعه مرمی های دانگه ئی ("دانگه ئی" اصطلاح عسکری برای "منفجر نشده" است) مقتول یا مجروح گردیده اند. بین سالهای ۱۹۶۴ تا ۲۰۰۷ ، درین مملکت آسیائی بر اثر انفلاق مرمی های منفجر نشده، ۳۰۰۰۰ نفر به هلاکت رسیده و ۲۰۰۰۰ دیگر جراحت برداشته اند. این مطلب را "مایک بادینگتن" Mike Boddington - مشاور "پروگرام تخریب مرمی های دانگه ئی در لاوس"، که از طرف ملل متحد تمویل میگردد - فاش ساخت. بادینگتن گفت:

« قربانیان خلاف انتظار ما، به مراتب بیشتر بوده اند.»

نظر به این گزارش، ۶۰ درصد این حادثات بین سالهای ۱۹۶۴ تا ۱۹۷۳ به وقوع پیوست، یعنی زمانی که اتارونی در آنجا جنگ را به راه انداخته بود. طیارات امریکائی در دهه شست و هفتاد قرن گذشته ۸۰۰۰۰ (هشتاد هزار) بار بر قطعات کمونیستی لاوس و ویتنام حمله کردند. نظر به احصائیه ملل متحد، در لاوس بیشتر بمب انداختند، تا در تمام اروپا در اثنای جنگ عمومی دوم. ازین جمله بسا بمب ها منفجر نگردیدند. این گزارش بعد از پرسش از باشندگان ۹۰۰۰ قریه، ترتیب گردید. (آژاس خبررسانی اتریش APA - Austria Presse Agentur)

\* - یادداشت:

گزارش را به زبان المانی یک تن از هواداران پورتال آقای "مارتین م." برای ما فرستاده است. از آنجائیکه تا اکنون چندین گزارش دیگر نیز به قلم این دوست دریافت داشته ایم، فکر می کنیم ابراز خیر مقدم برای شان خیلی دیر است، در عوض از همکاری رزمنده این دوست مردم افغانستان صمیمانه ابراز امتنان می نمایم.

جذب این همکار جدید را که به ۴ زبان اساسی اروپا "انگلیسی، المانی، فرانسوی و اسپانوی" تسلط کامل دارد، به علاوه آنکه به دوستانیکه با وی در تماس آمده اند، تبریک می گوئیم، دال از درستی خط مبارزاتی پورتال دانسته اعتقاد ما را به اینکه سرانجام مردم قادر خواهند شد در عرصه جهانی در نبرد تصرف اذهان عامه و آنهایی که ذهن و ضمیر خویش را به امپریالیزم نفروخته اند، پیروز گردیده، یکی از شروط شکست محتوم امپریالیزم را فراهم نمایند.

نکته دوم توحش لگام گسیخته امپریالیزم جنایت گستر امریکاست در جنگ علیه خلقها.

اینکه امروز ۳۵ سال بعد از ختم جنگ، هنوز هم امپریالیزم از خلقهای هندوچین قربانی می گیرد، با تمام تلفات انسانی آن، در مقایسه با آنچه امروز بر افغانستان می گذرد و سلاح ها و بم هائیکه در اینجا مورد استفاده قرار می گیرد، به جرأت می توان ابراز داشت، می تواند "دسته گلی" را مانند باشد. چه از نخستین روزیکه جنایتکاران ناتو و در رأس آن امریکا و انگلیس بر افغانستان هجوم آوردند، از به کار بردن هیچ نوع سلاح و مهماتی خود داری ننموده، حتی سلاح هائی را که آلوده به مواد "راديو اکتيف" بودند، نیز مورد استفاده قرار دادند.

پورتال "افغانستان آزاد- آزاد افغانستان" به همین مناسبت و به منظور اثبات جنایت جنگی ناتو در افغانستان یک تعداد تصاویری را به نشر رسانید، که همه آن تصاویر به مثابه زبان گویائی از به کار بردن بم های خلاف فیصله ها و قراردادهای کانوانسیون "ژنو" حکایت می نمود.

اطمینان داریم که جنایات امپریالیزم جنایت گستر امریکا تنها به امروز محدود نمانده برای نسل های متوالی مردم ما به اشکال مختلف از بابت آنها در رنج و عذاب خواهند ماند. پس بیائید برای حیات خود و برای ادامه سالم حیات فرزندان خویش دست به هم دهیم و با نبردی دورانساز و پیشرو همانطوریکه خلقهای هندوچین این سگ درنده را از کشور های شان بیرون انداختند، ما هم آنها را به سزای اعمال ننگین شان رسانیده به گورستان تاریخ بسپاریم و بر ویرانه های باقی مانده از کاخ های ستم استعمار ، استبداد و ارتجاع پایه های یک افغانستان آزاد، مستقل و مترقی را بنیاد گذاریم.

به امید آرزو

اداره پورتال AA-AA

متن گزارش به زبان المانی:

M. M.

UNO: 50.000 Tote durch Blindgänger

05 Februar 2010, 22:11

Zwischen 1964 und 2007 - Und weitere 20.000 Verwundete

Hanoi - In Laos sind laut einer am Freitag veröffentlichten Studie 50.000 Menschen aufgrund von Blindgängern ums Leben gekommen oder verletzt worden. Zwischen 1964 und 2007 starben in dem asiatischen Land 30.000 Menschen an liegendebliebener Munition, 20.000 wurden verletzt, wie Mike Boddington sagte, der als Berater bei von einem von der UNO

*finanzierten Programm für die Beseitigung von Blindängern in Laos arbeitet. "Es gibt viel mehr Opfer, als wir erwartet haben", sagte Boddington.*

*60 Prozent der Vorfälle passierten demnach zwischen 1964 und 1973, als die USA dort Krieg führten. US-Flugzeuge griffen in den 60er und 70er Jahren rund 80.000 Mal vietnamesische und laotische kommunistische Einheiten an. Nach UN-Angaben wurden in Laos mehr Bomben abgeworfen als in Europa während des Zweiten Weltkriegs. Viele explodierten jedoch nicht. Für die Untersuchung wurden Menschen in über 9.000 Dörfern befragt. (APA)*